

Great Voyage

Vol.23 August 2021



CONTENTS

News 1-6
 Overseas Offices..... 7
 Greetings 8-9

News

Online Program

～Doshisha EU Campus German Language and Intercultural Studies～



同志社大学国際課

2021年春 EUキャンパス ドイツ語オンラインプログラム スケジュール

Week 1	MO March 1	TUE March 2	WE March 3	THU March 4	FR March 5
8:00-9:30 (ドイツ) 16:00-17:30 (日本)	Opening session	German	Tutorial	German	German
10:00-10:45 (ドイツ) 18:00-18:45 (日本)	German	German together with German students		German together with German students	German
Week 2	MO March 8	TUE March 9	WE March 10	THU March 11	FR March 12
8:00-9:30 (ドイツ) 16:00-17:30 (日本)	German	German	Tutorial	German	German
10:00-10:45 (ドイツ) 18:00-18:45 (日本)	German	German together with German students		German together with German students	German
Week 3	MO March 15	TUE March 16	WE March 17	THU March 18	FR March 19
8:00-9:30 (ドイツ) 16:00-17:30 (日本)	German	German	Tutorial	German	German
10:00-10:45 (ドイツ) 18:00-18:45 (日本)	German	German together with German students		German together with German students	German
Week 4	MO March 22	TUE March 23	WE March 24	THU March 25	FR March 26
8:00-9:30 (ドイツ) 16:00-17:30 (日本)	German	German	Tutorial	German	German
10:00-10:45 (ドイツ) 18:00-18:45 (日本)	German	German together with German students		German together with German students	Closing Session

【各授業について】

German...チュービンゲン大学ドイツ語教員によるドイツ語を学ぶ時間。全てドイツ語で行われる。

Tutorial...チュービンゲン大学日本学科学学生によるドイツの文化などを学ぶ時間。ドイツ語、日本語両方で行われる。

German together with German students...Tutorial担当日本学科学学生とドイツ語を学ぶ。



German and Intercultural EU Campus Program is usually held in the spring semester at EU Campus. However, it was canceled in 2021 due to the pandemic of COVID-19.

As an alternative to the program, the first online program "Doshisha EU Campus German Language and Intercultural Studies" was held from March 1st to 26th, with 10 students participating.

In addition to the German language classes, the program provided opportunities to hear from the citizens of Tübingen about their experiences of COVID-19 crisis and to interact with international and Japanology students of University of Tübingen.

At the end, each participant gave a presentation introducing Japanese culture in German.

With the cooperation from the University of Tübingen, the program finished with great success.

Paper of the research group led by Prof. HASHIMOTO Masahiko (Biosensing Laboratory, Department of Chemical Engineering and Materials Science, Faculty of Science and Engineering) was selected as the Outside Front Cover of Analytical Methods.

A paper of the research group led by Professor HASHIMOTO Masahiko (Biosensing Laboratory, Department of Chemical Engineering and Materials Science, Faculty of Science and Engineering) appeared on the Outside Front Cover of Volume 13, Number 8 of Analytical Methods published by the Royal Society of Chemistry on February 28, 2021.

In the research of this paper, the research group successfully developed a credit card-sized microfluidic cartridge for facilitating polymerase chain reaction (PCR) amplification in microdroplets. The group proved that a single synthetic RNA molecule of SARS-CoV-2 RNA* could be detected using this cartridge. By further improving the usability of the developed cartridge, it is expected that this cartridge could potentially be used as a highly sensitive and highly accurate PCR testing tool for patients in the early stage of infection with low viral load.

* In this research, RNA samples that were artificially synthesized by partially mimicking the base sequence of SARS-CoV-2 RNA to eliminate the risk of infection were used.

■ Title of the paper

Convenient microfluidic cartridge for single-molecule droplet PCR using common laboratory equipment

■ Author (first author of the paper)

HASHIMOTO Masahiko

Professor, Department of Chemical Engineering and Materials Science, Faculty of Science and Engineering

■ Co-authors

TAKAHARA Hirokazu

(Graduated in Applied Chemistry from the Graduate School of Science and Engineering)

MATSUSHITA Hiroo

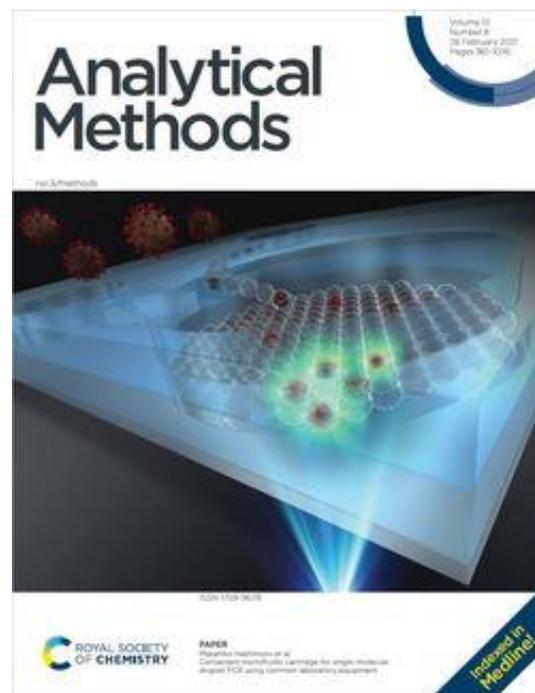
(In the second year of the master's course in Applied Chemistry at the Graduate School of Science and Engineering)

INUI Erika

(In the first year of the master's course in Applied Chemistry at the Graduate School of Science and Engineering)

OCHIAI Masashi

(In the first year of the master's course in Applied Chemistry at the Graduate School of Science and Engineering)



Doshisha Week 2020 “COVID-19 Research: Challenges and Achievements for the Society” was held online

Doshisha University held “Doshisha Week 2020” on the 4th and 5th March, 2021, which should have been held last November at the University of Tübingen (UT) as the second Doshisha Week, but was compelled to be held online because of the pandemic of COVID-19. Three sessions were held on the theme of “COVID-19 Research: Challenges and Achievements for the Society”, and researchers from both universities lectured and discussed on three subjects selected from each research area composing the “Doshisha COVID-19 Research Project”, which Doshisha University launched in July, 2020.

The session titled “Cognitive and Immunological Impact of COVID-19” was held on the first day. IKEGAWA Masaya and NISHIKAWA Kiyotaka, Professors at the Faculty of Life and Medical Sciences, MANABE Hiroyuki, Associate Professor at the Organization for Research Initiatives and Development, Prof. Dr. Olaf RIESS and Dr. Yogesh SINGH, both from the UT, lectured on their research achievements. There were fruitful discussions on issues related to anti-virus strategy, effects of COVID-19 on the central nervous system and the immune system, and the latest analysis technology, which are expected to lead to future research cooperation.



The second day began with the session titled “Science Communication”, and NOGUCHI Noriko, Professor at the Faculty of Life and Medical Sciences, and Prof. Dr. Olaf KRAMER from the UT gave their lectures. In the discussion, joined by MURANAKA Riko, medical journalist and lecturer at Kyoto University, and WADA Yoshihiko, Director of Doshisha EU Campus Office, they discussed some topics such as importance to convey information easy to understand about technology and medicine to the society;

difference between countries of networking system between scientists and government; and human resources development of science communicators.

Following was the session titled “Campus Internationalization”, and YAMADA Reiko, Professor at the Faculty of Social Studies, William Robert STEVENSON III, Associate Professor at the Faculty of Social Studies, Prof. Dr. Monique SCHEER, Vice President of UT, and Dr. Christine RUBAS, from the International Office of the UT, gave their lectures. After the lectures, they discussed some topics such as satisfaction with online learning as an alternative to educational program with studying abroad and international travelling, and problems regarding international joint research under the current circumstances around COVID-19 pandemic.

With approximately 80 participants, “Doshisha Week 2020” became fruitful research exchanging symposia which will lead future exchange of researchers between the both universities.

With his heart full of gratitude to those who have supported him, YAMADA Shoto, a fourth-year student at the Faculty of Law, performed an important duty as a torchbearer of the 2020 Tokyo Olympics.

YAMADA Shoto, a totally blind fourth-year student at the Faculty of Law, was selected as a torchbearer for the 2020 Tokyo Olympics, and carried out this important duty in Sakurai City, Nara Prefecture, in sunny weather on Sunday, April 11. The escort runner was YASUNO Imari (in the fourth year at the Faculty of Social Studies), who serves as a guide for YAMADA on a routine basis as a support staff member at the Division of Student Diversity and Accessibility Support.

YAMADA, who is handicapped by congenital blindness, applied to become a torchbearer in the hope that teachers, friends and neighbors who have supported him would see him running toward the future, and also that he would become a bridge between able-bodied people and physically disabled people.

Receiving a big hand from people along the route, YAMADA sometimes looked shy and YASUNO ran with him with a bursting smile. The glow of the torch, which was “heavier than expected” (said YAMADA), and the glow of the two runners linked by the “kizuna” rope were impressive.

【ALL DOSHISHA Co-learning Program】 Renewed PVP (Panoramic View Promotion) for Virtual Campus Tour !!

We are pleased to inform you that PVP (Panoramic View Promotion) for ALL DOSHISHA Co-learning Program has been updated! PVP was initiated since 2018 to promote attractiveness of ISTC (International Science and Technology Course) and Doshisha University. In addition, the project was planned and conducted by students of ALL DOSHISHA Co-learning Program and with the cooperation of TAIHEI Printing Co., Ltd.

The purpose is to provide virtual experience of campus tour for international students who are considering studying in Japan. The updated PVP consists of 11 additional laboratories and 7 facilities including Office of International Students and Office of Faculty/Graduate School of Science and Engineering from that of the 2018 project. PVP provides a 360-degree view, and visitors are able to see the place in detail. Let's take a look inside of our campus and laboratories in Kyotanabe, Doshisha University through the virtual tour!



Please access the link below for PVP (Panoramic View Promotion) !

Participants take off their masks only for photo shoots.

<https://istclabs.doshisha.ac.jp/>

Report: “Let’s Make Scented Sachet! -Explore the Japanese Incense Culture-” (presented by SIED)

SIED hosted “Let’s Make ‘Scented Sachet!’” on January 8th (Fri.) at a long-established incense-wood company, Yamadamatsu Incense-wood Co. Ltd. We had a total of 10 participants, 5 international students and 5 local students.

The purpose of this event was to promote intercultural exchange by experiencing the Japanese incense culture, and making original blend incense for sachet.

After receiving an explanation of the incense wood characteristics, each student blended incense powder and created their own favorite fragrance. Both international students and local students enjoyed various Japanese traditional incense, which they rarely have a chance to experience in their daily life. The workshop also allowed them to talk with other participants and interact with one another. Some participants said, “I enjoyed the Japanese scents and it was my first experience!”, “Thank you for giving us this kind of precious opportunity!”

SIED is planning to hold various events in the next semester as well. We look forward to your participation!

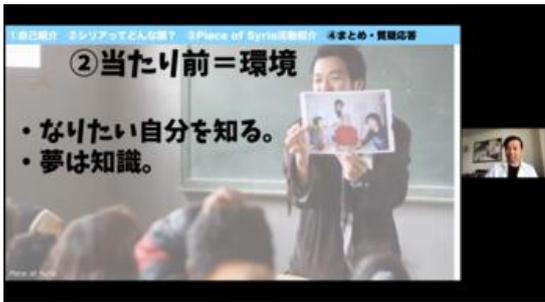


Lecture by Mr. NAKANO Takayuki

“A step to change yourself and the world” was held! (SIED event)

On Sunday, May 16, Mr. NAKANO Takayuki gave a lecture titled “A step to change yourself and the world” on Zoom. The lecture was organized by SIED. The lecturer, Mr. NAKANO, is the representative of a Syria support organization, Piece of Syria. He is the only Japanese who has lived in Syria and visited Syrian refugees in nine countries in the Middle East and Europe. Under the major theme of Syria and international cooperation, he spoke to university students focusing on “What is normal?” and “Image and reality are different.” Events organized by SIED are normally open to only Doshisha University students; however, more than 50 people, including students of other universities and members of the general public, signed up for this lecture.

In keeping with the principle that “Image and reality are different,” Mr. NAKANO places importance on seeing things with his own eyes. At this lecture also, his attitude toward Syria and international



cooperation, which he shared with participants through his own experiences, was always unaffected. Participants gave the following comments.

“Listening to this lecture changed the image I had of Syria, that it had been devastated for a long time, and I learned that Syria had once been a wonderful country. Also, I want to talk with the Syrian people.” (First-year student at the Faculty of Commerce)

“I came to have the image that international cooperation is not something that is done only with a strong sense of justice. I thought that rather than having a lofty idea of making the world peaceful, the desire to give back to the people of that country or to make them happy could often lead to international cooperation.” (First-year student at the Faculty of Policy Studies)



Piece of Syria is working to communicate the appeal of Syria rather than its problems. When Mr. NAKANO visited Syria before the civil war, it was a country that was 20 times safer than Japan and where visitors could not even get lost because everyone would help them if they were in trouble. Seeing Mr. NAKANO, who really enjoyed telling us many wonderful stories, I could not help but feel that I would like to visit Syria myself.

Meeting such wonderful Syrian people gave Mr. NAKANO the desire to “give back” after the civil war started in 2011. He said that this was one of the motives for his current activities. He said, “When you help a friend in need, if he or she happens to be a person from a developing country, that would be called international cooperation.” I believe that participants could listen to what he said as a story from one person just like them, rather than a general story about international cooperation, which makes it seem like someone else’s concern.

It was impressive when Mr. NAKANO, who answered each question in an easy-to-understand manner at the question-and-answer session after the lecture as if he were doing it face-to-face, even though it was online.

I hope that everyone who participated in the event took home at least one “souvenir” that will inspire them to think. Everyone who participated in this lecture and Mr. NAKANO, thank you very much!

Overseas Offices

Doshisha University's overseas offices were established in order to further promote its rapid and effective internationalization. At our overseas offices, we are implementing mainly public relations activities to increase the profile of Doshisha University, while at the same time making the most of the characteristics unique to each office. In addition, we are undertaking various efforts to recruit overseas students, support our students while they are studying overseas, and provide on-site support to members of our faculties while they are overseas.

Taipei, Taiwan

Address : Doshisha Taiwan Office
c/o DSS-CLOVER International Co.
6F-15, No. 57, Chong-Qing S. Rd.
10045 Taipei, Taiwan

Tel: +886-2-2331-1278

Fax: +886-2-2331-1397

Email: ji-int24@mail.doshisha.ac.jp

Tübingen, Germany

Address : Tübingen University
Keplerstraße 2, Raum 042 & 043
72074 Tübingen Deutschland

Email: ji-eu@mail.doshisha.ac.jp

Seoul, Korea

Address : Doshisha Seoul Office
408, YMCA
Jongno 69, Jongno-gu,
Seoul, Korea 03164

Tel: +82-2-732-7704

Email: ji-int28@mail.doshisha.ac.jp



Greeting

Message from Dean of the Center for Global Education and Dean of the Center for Japanese Language and Culture

Greetings from Doshisha University in Kyoto, Japan

It is my great pleasure to inform you that I've been back here as Dean of the Center for Japanese Language and Culture, together with Dean of the Center for Global Education. I'm looking forward to working here again to promote further globalization of Doshisha University against the hard times of the worldwide aftereffects of COVID-19.

In April 1999, the Center for Japanese Language and Culture (CJLC) opened its doors for international exchange and regular students to learn Japanese language and culture here in Doshisha. Students are able to take a variety of courses according to their Japanese language proficiency and their interest in Japanese culture with the well-organized curriculum.

In April 2016, we launched a new center, the Center for Global Education (CGE). The CGE program offers inter-disciplinary courses, all conducted in English, and provides in-depth learning opportunities in different fields, ranging from Humanities, Social Sciences, and Natural Sciences designed for international exchange students and Japanese students to foster a better understanding of Japan in a global context.

Besides the above-mentioned academic environments, you can enjoy off-campus experiences. Doshisha is located in Kyoto, one of the most historical and traditional cities in Japan. Surrounded by such rich cultural resources, your study and student life here will surely become invaluable and vibrant during your stay here and, of course, coming back home.

I'm looking forward to seeing you soon!

Professor YAMAUCHI Nobuyuki
Dean of the Center for Global Education
Dean of the Center for Japanese Language and Culture



Short Program Organized by the Center for Japanese Language and Culture

Doshisha Summer Session has returned in the summer of 2021. It is a two-week-long program, and the 2021 summer program is conducted online due to international travel restrictions. In this program, students will learn “Japanese language” and “Traditional Culture and Life in Kyoto”. The Japanese language classes are offered in several skill-based courses such as grammar, speaking and reading. The culture classes consist of *Sado*, *Kimono*, *Zen* culture and *Anime*. There are also some classes focused on culture and life in Kyoto, such as *Kyo-Machiya* (townhouse), *Matsuri* in Kyoto and local businesses.

There will be some opportunities to interact with volunteer students of Doshisha University and Doshisha Women’s College of Liberal Arts during the term. They will join some of the classes and help the participants. Participants also will have in-depth insights into different cultures of not only Japan but also other cultures, values and perspectives by interacting with Doshisha students and other participants.

On the very first day, the summer session students and Doshisha students had an opportunity to get to know each other. They introduced themselves to each other and had a great time chatting in small groups.

We are looking forward to welcoming you here in Kyoto when the COVID-19 pandemic ends.

Kind regards,

Office of the Center for Global Education and Japanese Language



Great Voyage is published by the International Center at Doshisha University.

Please direct Enquiries to:

Office of International Affairs, Doshisha University

Karasuma-Higashi-iru, Imadegawa-dori, Kamigyo-ku, Kyoto 602-8580 Japan

Tel: +81 (0) 75-251-3260 Fax: +81 (0) 75-251-3057 Email: ji-kksai@mail.doshisha.ac.jp